

Asia T-107/04

Aluminium Silicon Mill Products GmbH vastaan Euroopan unionin neuvosto

Kumoamiskanne – Polkumyynti – Venäjältä peräisin olevan piimetallin tuonti –
Vahinko – Syy-yhteys

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto)
14.3.2007 II - 672

Tuomion tiivistelmä

- 1. Oikeudenkäyntimenettely – Uusien perusteiden esittäminen käsittelyn kuluessa
(Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 44 artiklan 1 kohdan
c alakohta ja 48 artiklan 2 kohta)*

2. *Yhteinen kauppapolitiikka – Polkumyynniltä suojautuminen – Vahinko*
(Neuvoston asetuksen N:o 384/96 3 artiklan 5 kohta ja neuvoston asetus N:o 2229/2003)
3. *Yhteinen kauppapolitiikka – Polkumyynniltä suojautuminen – Vahinko*
(Neuvoston asetuksen N:o 384/96 3 artiklan 3, 6 ja 7 kohta ja neuvoston asetus N:o 2229/2003)

1. Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 44 artiklan 1 kohdan c alakohdasta ja 48 artiklan 2 kohdasta ilmenee, että kannekirjelmässä on mainittava oikeudenkäynnin kohde ja yhteenveto kanteen oikeudellisista perusteista ja että asian käsittelyn kuluessa ei saa vedota uuteen perusteeseen, ellei se perustu käsittelyn aikana esille tulleisiin tosiseikkoihin tai oikeudellisiin seikkoihin. Peruste tai perustelu, jolla laajennetaan aikaisemmin – nimenomaisesti tai implisiittisesti – kanteessa esitettyä perustetta ja jolla on läheinen yhteys tähän perusteeseen, on kuitenkin otettava tutkittavaksi.

virheen, joka liittyy yhteisön tuotannon-alan markkinaosuuden kehitykseen aikana, jonka neuvosto katsoo olevan se aika, jolloin aiheutunut vahinko oli ilmeisin, ja tukeutuu näin ollen sellaiseen selvästi virheelliseen lähtökohtaan mainitun vahingon olemassaolon toteamisessa, jonka polkumyyntiä koskevan perusasetuksen N:o 384/96 3 artiklan 5 kohdan mukaan pitäisi olla neuvoston asiaankuuluvina pitämien, niin negatiivisten kuin positiivisten seikkojen kehityksen punninnan lopputulos.

(ks. 43, 44 ja 66 kohta)

(ks. 60 ja 61 kohta)

2. Kun kyse on polkumyynnin vastaisessa menettelyssä sen toteamisesta, onko yhteisön tuotannonalalle tapahtunut merkittävää vahinkoa, neuvosto ylittää sillä olevan laajan harkintavallan rajat, jos se tekee tosiseikasta koskevan
3. Huolimatta siitä laajasta harkintavallasta, joka neuvostolla on polkumyynnin vastaisessa menettelyssä silloin, kun kyse on sen toteamisesta, että polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin ja yhteisön tuotannonalalle aiheutuneeksi väitetyn vahingon välillä on syy-yhteys, neuvosto rikkoo polkumyyntiä koskevaa perusasetusta N:o 384/96 ja erityisesti sen 3 artiklan 3, 6 ja 7 kohtaa, jos se tekee ilmeisiä arviointivirheitä jättämällä otta-

matta huomioon tarkasteltavien ajanjaksojen osalta sellaisen vaikutuksen, joka väistämättä oli ensiksi kysynnän supistumisella siihen, että yhteisön tuotannonalan myynnin määrä väheni, toiseksi sen markkinaosuuden ja myynnin määrän kasvulla sen veloittamien hintojen tasoon ja kolmanneksi sen myynnin rakenteen muuttumisella sen myynnin keskihinnan laskun suuruuteen; nämä virheet johtavat siihen, että neuvosto

väistämättä katsoo, että kyseenalaiseksi saatetulla tuonnilla on yhteisön teollisuudenalan kannalta sellaisia epäedullisia vaikutuksia, joiden alkuperä on itse asiassa riippumaton kyseisestä tuonnista.

(ks. 71 ja 116 kohta)